

Zeitzeugen der Kaiserzeit von 1871 bis 1918

# Deutsche Reservisten-Bierkrüge

German Regimental Beer Steins

Siegmund Schach





## Inhaltsverzeichnis

## Index

Kapitel	Seite
1. Tradition der Reservistenbierkrüge	3
2. Reihenfolge der Krugfotos, Gläser und Flaschen	3
3. Krugformen	3
4. Material, Herstellung und Bodenbilder (Lithophanien)	4
5. Volumen der Krüge (Liter)	6
6. Beschriftungen auf Krügen	6
7. Regimenter, Einheiten, Garnisonen, Standorte und Kommandierungen	7
8. Namensleisten	9
9. Dienstgrade, Dienstbezeichnungen und Berufe	10
10. Zitate und Devisen	12
11. Motive und Bildgestaltungen	12
12. Bildgestaltungen auf Marinekrügen, Marineglaspokalen und Marineflaschen	16
13. Achselklappen, Schuppenepauletten und Details an Uniformen	18
14. Kaiserpreis und Königspreis	18
15. Feldzeichen, Fahnen, Flaggen, Standarten, Winkerflaggen und Winkertafeln	19
16. Kaiser, Könige, Fürsten und Persönlichkeiten	20
17. Deckelmaterial und Deckelformen	20
18. Besondere Deckelformen	21
19. Befestigung der Deckel	22
20. Drücker	22
21. Deckelfiguren	24
22. Besondere Deckelfiguren: Schützen, Lokomotiven, ein Automobil und andere	27
23. Helme als Deckelfiguren	29
24. Deckelfiguren auf Marinekrügen	29
25. Deckel mit Glasprismen, Glasplatten, Reliefbildern, Cabochons und Fotos	30
26. Glasaugen	30
27. Krüge der MG-Abteilungen und MG-Kompanien	31
28. Flieger	32
29. Anfänge der Deutschen Militärliegerei	33
30. Bewertung von Krügen	34
31. Konvolute und Reservistika	34
Reservistika mit 13 Fotos	35
Liste der Krüge und Gläser nach Regimentern	36 bis 39
Bildteil der Reservistenbierkrüge, Gläser und Flaschen	40 bis 725
Bodenbilder (Lithophanien), Bildseiten mit 48 Fotos	726 bis 727
Literaturverzeichnis	728 bis 729

Chapters	Page
1. The tradition of regimental steins	3
2. The order of the regimental stein, glass and flask pictures	3
3. The different stein shapes	3
4. Material, manufacture and lithophanes	4
5. Volume of the steins (in liters)	5
6. Inscriptions on steins	6
7. Regiments, units, garrisons, locations and assignments	7
8. Rosters	9
9. Ranks, service names and professions	10
10. Quotes and mottos	12
11. Motives and picture design	12
12. Pictorial design on Navy steins, glass beakers and bottles	16
13. Shoulder straps, scaled epaulettes and uniform details	17
14. Kaiser's Prize and King's Prize	18
15. Standards, flags, banners, guidons, signalist flags and boards	19
16. Kaisers, Kings, Princes and other Historical figures	20
17. Lid material and lid forms	21
18. Unusual lid types	21
19. Lid attachments	22
20. Thumblifts	22
21. Finials	24
22. Special finials: Riflemen, locomotives, an automobile and more	27
23. Helmets used as finials	28
24. Finial on Navy steins	29
25. Lids with glass prisms, glass slabs, reliefs, cabochons and photos	29
26. Stanhopes	30
27. Steins of M.G. detachments and M.G. companies	31
28. Airplanes	32
29. The beginnings of German military aviation	32
30. The appraisal of steins	34
31. Bundles and Reservistica	34
Reservists Memorabilia, 13 pictures	35
Steins and glasses sorted by regiment	36 to 39
Pictures of regimental steins, glasses and flasks	40 to 725
Lithophanes, 48 pictures	726 to 727
Bibliography	728 to 729





Diese Füsiliermütze des III. Bataillons (9. – 12. Komp. ohne Schuppenkette getragen) auf dem Deckel zeigt die Auszeichnung von 1889 „Pro Gloria et Patria“ (für Ruhm und Vaterland) mit dem gelben Beutel der Füsiliere! Das 1. Garderegiment zu Fuß hatte den Spitznamen „Vornehmstes Regiment der Christenheit“. Links rennen Gardisten zur Kaserne, während der Tambour die Trommel schlägt. Dies ist ein Krug in allerfeinster Erhaltung und vielen Sammlern so kaum bekannt.

The Fusilier cap of the 3<sup>rd</sup> Battalion (9<sup>th</sup> through 12<sup>th</sup> Companies worn without chain scales) features the 1889 award "Pro Gloria et Patria" (For Glory and Fatherland). The Fusilier's bag is made of yellow fabric! The 1<sup>st</sup> Guard Regiment of Foot's nickname was "Most elegant Regiment of Christianity". Left: Guardists running toward the barracks while a drummer is playing his drum. This stein is in excellent condition and rarely seen by collectors.



Dieser Krug ist ein Schmuckstück, selten und hochinteressant! Auf der Front ist der silberne Gardestern, 1894 als Auszeichnung erhalten. Darüber tragen alle auf dem fahrenden Gespann sowie der reitende Offizier mit Säbel als weitere Auszeichnung die weißen Parade-Haarbüschel. Besonders fällt auf dem Deckel der Maschinen-Gewehr-Tschako aus schwarz lackiertem Blech mit silbernem Gardestern, dem beweglichem Lederriemen und der Reichs-Kokarde (links) seit 1897 auf. Von 1902 bis 1912 galt die oben genannte Standortbezeichnung, danach hieß es Berlin-Lichterfelde.

A rare and interesting stein. Displayed in the front is a silver Garde Star, received as an honor in 1894. Another decoration is the white parade plume worn by the soldiers in the carriage and the officer on horseback. Finial: The M.G. Tschako made of black lacquered plate with the silver Garde Star, flexible straps and the Imperial cockade (left) is an eye catcher. From 1902 through 1912 the garrison was in Groß-Lichterfelde, afterwards it was in Berlin-Lichterfelde.



Mit Fahnen eingerahmt sind in der Mitte zwei gekrönte Schilde, die links das Bayernwappen und rechts die Preußischen Farben mit „Metz“ tragen. Darüber sieht man die König Johann-Kaserne. Links steht „Erinnerung an das 150 jähr. Regiments Jubiläum am 1., 2. u 3. August 1903“. Darunter stehen vier Soldaten in den Uniformen von 1713, 1814, 1870 und 1903. Rechts reitet ein General der Infanterie, der den erst 1902 eingeführten Offiziershelm M/86 trägt, und grüßt den stramm stehenden Wachposten vor dem großen Schilderhaus in den Reichsfarben.

The center features two crowned shields framed by flags. The left shield contains the Bavarian coat-of-arms, the right one the Prussian colors and the name "Metz". Above that is a view of the King Johann Barracks. To the left is written "Reminiscence of the sesquicentennial on August 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup>, 1903". Pictured below are four soldiers in the uniforms worn in 1713, 1814, 1870 and 1903. Right: A mounted general of the infantry wearing the officer's helmet M/86, introduced in 1902, greets the sentry standing at attention in front of the guard house painted in the Imperial colors.



Wie Xaver Artinger vom 6. Infanterie Regiment (IR) in Amberg waren gemäß Namensleiste auch weitere Telegraphisten vom 10., 13. und 14. Bayr. IR zu den „Festungs-Telegraphisten Ingolstadt“ (Schriftzug unter dem Henkel) abkommandiert. Die Festungs-Telegraphie verbindet mit Kabel und elektrischen Telefonleitungen einzelne Stationen untereinander und mit der Kommandantur. Diesen seltenen Zeitzeugen der spät aufgestellten kleinen Waffengattung zeichnet aus, dass er als typische Tätigkeit dieser Truppe einen Festungs-Telegraphist bei Arbeiten auf einem Telefonmast abbildet.

Xaver Artinger of the 6<sup>th</sup> Infantry Regiment (IR) in Amberg was, as can be learned from the roster, drafted to the “Festungs-Telegraphisten Ingolstadt” (writing below the handle) together with other telegraphers of the 10<sup>th</sup>, the 13<sup>th</sup> and the 14<sup>th</sup> Bavarian Infantry Regiment. The Festungs-Telegraphie connects single stations to one another and to the garrison headquarters by wire and electrical telephone lines. This rare, late established, small unit in the army features a typical task of this troop, a Festungs-Telegrapher at work on a telephone pole.



Eichenlaubkrüge mit abschraubbarer Kaiserkrone mit Glasdom sind beliebt und gesucht, besonders wenn die Figuren im Diorama in den Originalfarben bemalt und unbeschädigt sind. Hier geht ein Liebespaar am Wachtposten beim Schilderhaus vorbei. Gut erkennt man den Aufbau und die Zusammensetzung der abschraubbaren Kaiserkrone und die Einzelheiten. Auf der Krone sind ringsum die Wappen der Deutschen Reichsstaaten von Anhalt über Bayern, Sachsen bis Württemberg. Das Frontbild zeigt Nürnberg. Links schreibt ein Mädchen am Tisch sitzend einen Brief an ihren König.

Oak leaf steins with a screw off Kaiser's crown and a glass prism lid are sought after and popular especially if the figurines in the diorama are painted in the original colors and intact. This diorama shows a loving couple passing by a sentry at the guardhouse. The composition and structure of the screw-off Kaiser's crown as well as its details are clearly visible. The crown features the coat-of-arms of the German states e.g. Anhalt, Bavaria, Saxony and Württemberg. The front picture shows a view of Nürnberg. Left: A girl sitting at a table and writing a letter to her King.



Der Krug hat die Form einer Granate. Die Führungsringe sind rot und glatt. Auf dem farbigen Henkel sitzt als Drücker eine Kugel, die ein Geschoss symbolisiert. Der Deckel aus Porzellan trägt Skalierungen an der Zünderspitze und ist in Zinn gefasst. Rechts sieht man stramm stehende Artilleristen beim Übungsschießen. Mit der rot-weißen Tafel wurden Ergebnisse signalisiert. In der Mitte blickt man auf den Namenszug „AD“ vom Krugbesitzer. Darunter steht „Hoch leben die ersten Reservisten des 20. Jahrhunderts“. Links unten steht die Händleradresse: L. Walk, München, Hessesstr. 95.

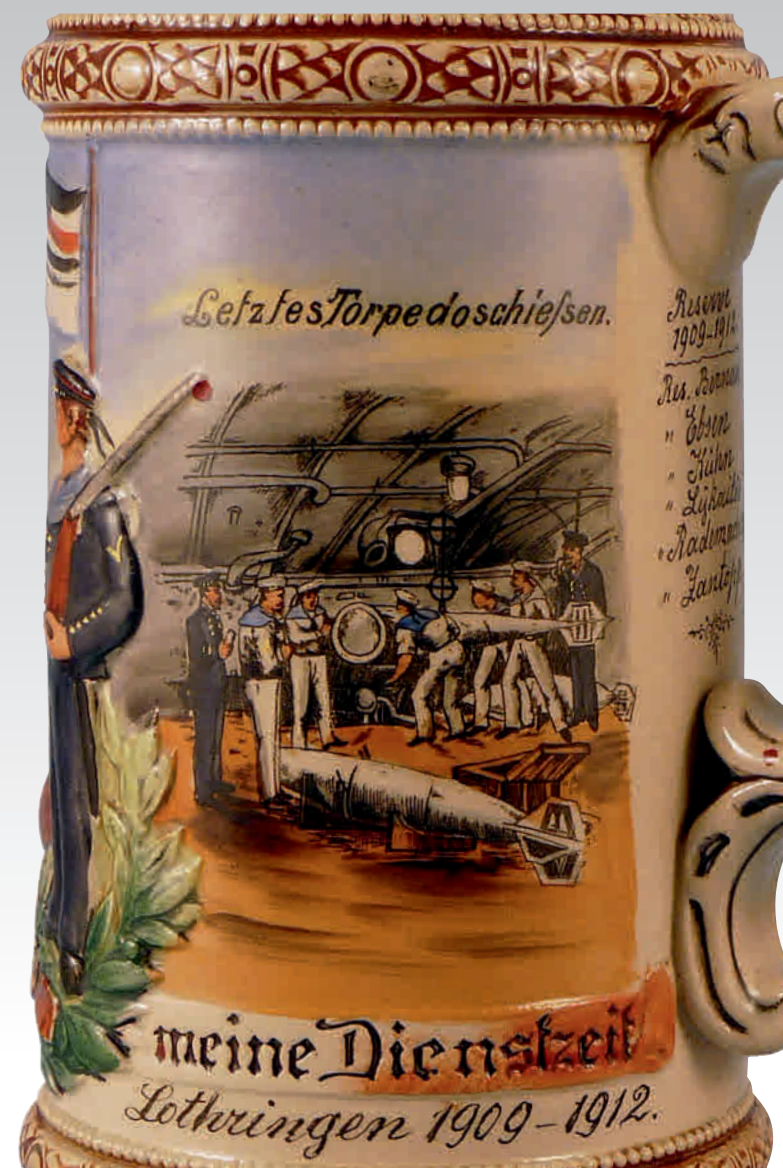
This stein resembles the shape of an artillery shell. The rifling is red and plain. On the colored handle rests a ball symbolizing a bullet. The porcelain lid has a pewter setting and features scales at the top of the fuse. Right: Artillerymen standing at attention during a target practice. The red & white board was used to signalize the results. In the center are the initials of the owner "AD". Below that the saying "Long live the first reservists of the 20<sup>th</sup> century". Bottom left: Address of the merchant: L. Walk, München, Hessesstr. 95.





Ein Krug mit diesen drei Schiffen ist ein Glücksfall. Links blickt man auf die S.M.Y. Hohenzollern (Seiner Majestät Yacht) von Kaiser Wilhelm II. Ihr Depeschboot vorn auf dem Krug war das Torpedoboot S.M.S. Sleipner mit 49 Mann. Rechts ist die S.M.S. Alice Roosevelt (Stationsyacht) in Wilhelmshaven, eingesetzt als Begleitboot der S.M.Y. Hohenzollern. Sie war bis 1905 Führerboot der Torpedobootsverbände. Alice, Tochter des US-Präsidenten, war Namensgeberin und Taufpatin in New York am 25. 2. 1902 auf Einladung Kaiser Wilhelms II. Anwesend war auch Prinz Heinrich von Preußen.

A stein featuring three ships is very unusual. Left: The S.M.Y. (His Majesty's Yacht) Hohenzollern of Kaiser Wilhelm II, her dispatch boat in the center of the stein was the Torpedo Boat S.M.S. Sleipner with a crew of 49. Right: S.M.S. Alice Roosevelt (Stationsyacht) at Wilhelmshaven used as an auxiliary vessel of the S.M.Y. Hohenzollern. Until 1905 she was the leading boat of the Torpedo Boat Union. Alice, daughter of the U.S. President, was eponym and Godmother on February 25<sup>th</sup>, 1902 in New York at Kaiser Wilhelm's II invitation in the presence of Prince Heinrich of Prussia.



Reservist Bernau erinnert auf seinem Krug an Ereignisse seiner letzten Tage bei der Marine. Links schreibt er „Letzte Kriegswache“. Damit wird bekanntermaßen die letzte Wache am Ende der Dienstzeit bezeichnet, bevor man von Bord ging. Diesen Schriftzug sehe ich erstmalig in 40 Sammlerjahren auf einem Marinekrug. Darunter sind zwei schwarze Hochseetorpedoboote, die in voller Fahrt vor einem Linienschiff kreuzen. Rechts üben fünf Mann unter Deck unter Aufsicht von Offizieren ein „Letztes Torpedoschießen“. Die Namensleiste unter dem Henkel zeigt nur sechs Namen.

With his stein Reservist Bernau remembers incidents that occurred during his last days of service in the Navy. The picture to the left is titled "Last War Guard". This is the term for the last guard duty at the end of the service term before disembarkation. In 40 years as a collector, the author has never seen this writing on another Navy stein. Below are two black torpedo boats cruising at full speed in front of a battleship. Right: Five men under deck, supervised by officers, train for the "Last torpedo shooting". The roster below the handle has only six names.

# Deutsche Reservisten-Bierkrüge

## Zeitzeugen der Kaiserzeit von 1871 bis 1918

Auf mehr als 700 Seiten sind über 670 Reservistenkrüge von drei Seiten farbig abgebildet, Texte in Deutsch und Englisch

### Raritäten und seltene Objekte

- Marine-Reservistenkrug der Unterseeboot-Abteilung
- 6 MG-Krüge mit Bedienungsmannschaft
- 1 Infanterie Figuren-Reservistenkrug
- mehrere Fassreiter-Marinekrüge mit 1 l Inhalt
- Marinekrug mit einem sitzenden Neptun als Deckelfigur
- Krüge von Dienern beim Militär
- mehrere Krüge mit großer abschraubbarer Kaiserkrone
- Telegraphen-Krug mit Afrika-Szene
- Krug mit Bajonettverschluss an der Deckelfigur
- Krug mit einem militärischem Automobil als Deckelfigur
- Krüge von Pferdewärter, Büchsenmacher, Waffenmeistergehilfe, Militärhufschmied, Schießlehrer, Fahnschmied
- 2 Krüge mit Deckel-Soldat, der durch eine Mauer zielt
- Krug eines Krümperkutschers beim Militär
- viele Krüge mit 2-fach abschraubbaren Deckeln
- Krug eines Maschinen-Gewehr-Zuges beim II. Seebataillon
- 6 ungewöhnliche Glas-Reservistenkrüge
- 2 Krüge bayrische Militär-Radfahrer (Jäger und Infanterie)
- Reservisten-Glas einer bay. Radfahrer-Comp. beim I. AK
- Krüge von Militärbäcker in Backstuben und Feldbäckereien
- Helme als Zinn-Deckel von Infanterie, Train und Artillerie
- 11 Regiments-Jubiläumskrüge (100 – 150 – 200 Jahre)
- 1 Reservistenkrug komplett aus Zinn
- Deutscher Reservistenkrug mit der amerikanischen Flagge
- Krüge mit dem Roten Kreuz und vom Sanitätsdienst
- 2 Seiten mit 48 Lithophanien



### Raritäten und seltene Objekte

- 6 Krüge aus Deutsch-Südwest-Afrika
- 10 Objekte der Luftschiffer
- 11 Krüge von Bekleidungsämtern
- 4 Krüge aus Tsingtau (China)
- 60 Maschinen-Gewehr-Krüge
- 21 Objekte von Eisenbahn-Regimentern und Bataillonen
- 3 Krüge zu Flieger und Seeflieger (1 Krug mit 1 Liter Inhalt)
- 1 Krug der Festungs-Telegraphen-Abteilung
- 1 Krug der Festungs-Maschinen-Gewehr-Abteilung
- 2 Krüge bayrischer Jäger zu Pferde
- 20 Krüge der Telegraphen und Funker
- 2 Armierungs-Bataillons-Krüge
- 53 Objekte verschiedener Schiffe und Marine-Einheiten
- 3 Krüge der Kraftfahrer
- 8 Krüge von Torpedobooten
- 2 Krüge „Seiner Majestät Yacht“ S.M.Y. Hohenzollern
- Pionier-Krug eines Scheinwerferzuges
- 3 Glasstiefel als Reservistenkrug
- 9 verschiedene Kronen als Deckelfiguren
- Krug einer 13. Inf.- Comp. bei einem Infanterie-Regiment!
- Reservisten-Glas vom Eisenbahn-Bataillon Nr. 4 von 1914
- Krug mit dem Helm eines pommerischen Train als Deckel
- Marine-Reservistenkrug, 1910 auf australischer Station
- Krug der S.M.S. München, Unterseeboot-Abteilung

### Reservisten-Erinnerungsstücke

- 1 „Fernglas“ als Schnapsflasche aus Porzellan
- 1 vernickelter, graviertes Eisenbahn-Schwellennagel
- 2 Reservistenbilder, aus Süd-West-Afrika und China
- Rote Kreuz-Mütze, Aschenbecher (Porzellan) u.a.
- Reservisten-Gläser: Rote Kreuz, eines Tambour, Radfahrer-Comp., Maikäfer-Regiment, Leib-Garde-Husar, Infanterie
- Reservisten-Flaschen von MG-Abteilungen, Marine u. a.